

32002E0960

L 334/1

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

11.12.2002

ОБЩА ПОЗИЦИЯ НА СЪВЕТА
от 10 декември 2002 година
относно ограничителни мерки срещу Сомалия
(2002/960/ОВППС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ОБЩА ПОЗИЦИЯ:

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 15 от него,

Член 1

като има предвид, че:

- (1) На 23 януари 1992 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации прие Резолюция 733 (1992), наричана по-долу „UNSCR 733 (1992)“, която наложи пълно ембарго на всички доставки на оръжие и военно оборудване към Сомалия (наричано по-долу „оръжейно ембарго“).
- (2) На 19 юни 2001 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации прие Резолюция 1356 (2001), с която позволи някои изключения от оръжейното ембарго.
- (3) На 22 юли 2002 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации прие Резолюция 1425 (2002), с която разшири полето на приложение на оръжейното ембарго върху прякото и непряко предоставяне на технически съвети на Сомалия, финансовата помощ и други, както и обучение, свързано с военни действия.
- (4) На 22 юли 2002 г. Съветът потвърди подкрепата си за резолюциите на Междуправителствената общност за развитие (IGAD) от 24 ноември 2000 г. и 11 януари 2002 г., които предоставят общата рамка на процеса на помирение в Сомалия и определи целите на Европейския съюз по отношение на Сомалия.

1. Забраняват се продажбата и доставката към Сомалия на оръжия и свързани с тях материали от какъвто и да е вид включително оръжия и муниции, транспортни средства и военно и полувоенно оборудване, резервни части за тях, произхождащи или не от тяхна територия, от граждани на държавите-членки или от територията на държавите-членки.

2. Забранява се пряката или непряката доставка към Сомалия от граждани на държавите-членки или от територията на държавите-членки на технически съвети, финансова помощ или други, на обучение, свързано с военни дейности включително и особено обучение и техническа помощ, свързани с доставка, производство, поддръжка или използване на стоките по параграф 1.

3. Параграфи 1 и 2 не се прилагат по отношение на доставките на несмъртоносно военно оборудване, предназначено за хуманитарни и защитни цели или предназначени за програмите на Съюза или на Общността, или на държавите-членки за създаване на институции, по-специално в областта на сигурността, осъществявани в рамките на процеса за мир и помирение, които са приети от комитета, създаден по силата на параграф 11 от Резолюция 751(1992) на Съвета за сигурност на ООН. Те не се прилагат и по отношение на защитните дрехи включително бронжилетки, военни каски, временно внасяни в Сомалия за лично ползване от персонала на Обединените нации, представители на медиите и работници по хуманитарни проекти и проекти за развитие и подпомаганя ги персонал.

Член 2

- (5) На 15 октомври 2002 г. в Eldoret, Кения беше поставено началото на процеса за мир и помирение, последван на 27 октомври 2002 г. от декларация за прекратяване на враждата и приемане от сомалийските партии на структурата и принципите на процеса като основна стъпка за осигуряване на широка взаимна основа, която бе приветствана от Европейския съюз.

Държавите-членки се информират взаимно и информират Комисията за приетите мерки в рамките на настоящата обща позиция и си предават всяка други полезна информация, с която разполагат, във връзка с настоящата обща позиция.

Член 3

- (6) Необходимо е предприемането на действия на Общността за прилагането на някои мерки,

Настоящата обща позиция влиза в сила от датата на приемането ѝ.

Член 4

Настоящата обща позиция се публикува в *Официален вестник*.

Съставено в Брюксел на 10 декември 2002 година.

За Съвета
Председател
P. S. MØLLER
